

SmallRig

EN-EL25 USB-C Rechargeable Camera Battery

EN Operating Instruction

DE Betriebsanweisungen

FR Instructions opérationnelles

IT Istruzioni per l'uso

ES Instrucciones operativas

PT Instruções de funcionamento

NL Gebruiksaanwijzingen

SE Bruksanvisning

KR 운영 지침

In the Box

EN-EL25 USB-C Rechargeable Camera Battery	× 1
User Manual	× 1
Battery Protective Cover	× 1
Operating Instruction	× 1
USB-A To USB-C Cable	× 1
Guarantee Card	× 1

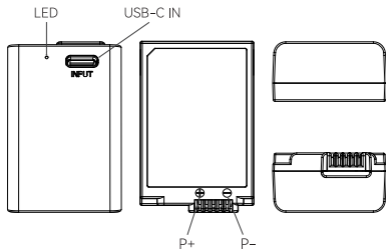
Specifications

Items	Parameters
Battery Type	Lithium-ion Battery
Battery Parameters	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Charging Voltage	8.7V
Nominal Voltage	7.6V
Cell Nominal Capacity	1250mAh
Battery Nominal Capacity	1180mAh
Charging Current	Standard Charging: 0.2C (250mA) Fast Charging: 0.2C (250mA)
Maximum Charging Current	0.5C
USB-C Input	5V – 1.6A (Max)
Maximum Discharge Current	1C
Over-discharge Current Protection Point	4 – 7A
Discharge Cut-off Voltage	6.0V
Operating Temperature	10°C – 45°C

Battery Weight	51 ± 2g
Battery Case Material	PC + ABS
Indicator Light	When charging, the light shows red; when the battery is fully charged, the light shows green.

* The data are measured by SmallRig Lab but may vary based on specific circumstances.

Product Details



Battery Instructions

1. Please fully charge the battery pack when using for the first three times.
2. For more information, please refer to the battery part in your camera manual.

Im Karton

DE

Wiederaufladbarer Kameraakku	× 1
Bedienungsanleitung	× 1
Schutzabdeckung für Akku	× 1
Betriebsanleitung	× 1
USB-A auf USB-C Kabel	× 1
Garantiekarte	× 1

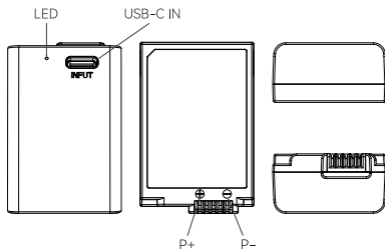
Produktparameter

Artikel	Spezifikation
Batterietyp	Lithium-Ionen-Batterien
Parameter der Batteriekapazität	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Ladespannung des Anschlusses	8.7V
Nennspannung der Batterie	7.6V
Nennkapazität der Zelle	1250mAh
Nennkapazität der Batterie	1180mAh
Ladestrom	Schnellladung: 0.2C (250mA) Standardladung: 0.2C (250mA)
Maximaler Ladestrom	0.5C
USB-C-Ladung	5V – 1.6A (Max)
Maximaler Entladestrom	1C
Schutzpunkt für Überentladestrom	4 – 7A
Abschaltspannung der Entladung	6.0V
Betriebstemperatur	10°C – 45°C

Batteriegewicht	51 ± 2g
Material des Batteriegehäuses	PC + ABS
Anzeigeleuchten	Beim Laden leuchtet die Anzeige rot; wenn der Akku vollständig geladen ist, wechselt das Licht zu grün.

* Die Daten wurden von SmallRig Lab gemessen, können jedoch je nach spezifischen Umständen variieren.

Produktdetails



Batteriehinweise

1. Bitte laden Sie den Akkupack bei den ersten drei Verwendungen vollständig auf.
2. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt über den Akku in Ihrer Kamerabedienungsanleitung.

Dans la Boîte

FR

Batterie d'appareil photo rechargeable	× 1
Manuel de l'utilisateur	× 1
Couverture de protection de la batterie	× 1
Instruction d'opération	× 1
Câble USB-A à USB-C	× 1
Carte de garantie	× 1

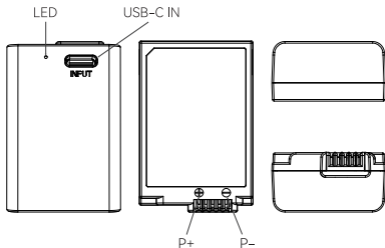
Paramètres du produit

Élément	Spécifications
Type de batterie	Batterie lithium-ion
Paramètres de capacité de batterie	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Tension de charge du port	8.7V
Tension nominale de la batterie	7.6V
Capacité nominale des cellules	1250mAh
Capacité nominale de la batterie	1180mAh
Courant de charge	Charge rapide: 0.2C (250mA) Charge standard: 0.2C (250mA)
Courant de charge maximal	0.5C
Chargement USB-C	5V – 1.6A (Max)
Courant de décharge maximal	1C
Point de protection contre le courant de décharge excessif	4 – 7A
Tension de coupure de la décharge	6.0V
Température de travail	10°C – 45°C

Poids de la batterie	51 ± 2g
Matériau du boîtier de la batterie	PC + ABS
Indicator Light	Lors de la charge, le témoin lumineux est rouge ; lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin devient vert.

* Les données sont mesurées par le laboratoire SmallRig mais peuvent varier en fonction des circonstances spécifiques.

Détails du Produit



Instructions de la Batterie

1. Veuillez charger complètement le pack de batterie lors de l'utilisation pour les trois premières fois.
2. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la partie batterie dans le manuel de votre appareil photo.

Nella Scatola

IT

Batteria Ricaricabile per Fotocamera	× 1
Manuale Utente	× 1
Copertura Protettiva per Batteria	× 1
Istruzioni Operative	× 1
Cavo USB-A a USB-C	× 1
Carta di Garanzia	× 1

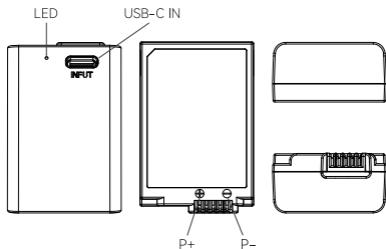
Parametri del prodotto

Progetto	Specifica
Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio
Parametri di capacità della batteria	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Tensione di carica della porta	8.7V
Voltaggio nominale della batteria	7.6V
Capacità nominale della cella	1250mAh
Capacità nominale della batteria	1180mAh
Corrente di ricarica	Ricarica rapida: 0.2C (250mA) Ricarica standard: 0.2C (250mA)
Corrente di carica massima	0.5C
Ricarica USB-C	5V – 1.6A (Max)
Corrente di scarica massima	1C
Punto di protezione da corrente di scarica eccessiva	4 – 7A
Tensione di interruzione di scarica	6.0V
Temperatura di lavoro	10°C – 45°C

Peso della batteria	51 ± 2g
Materiale dell'alloggiamento della batteria	PC + ABS
Spia	Durante la carica, la spia è rossa; quando la batteria è completamente carica, la spia diventa verde.

*I dati sono misurati dal laboratorio SmallRig ma possono variare a seconda delle circostanze specifiche.

Dettagli del Prodotto



Istruzioni per la Batteria

1. Si prega di caricare completamente il pacco batteria quando si utilizza per le prime tre volte.
2. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla parte della batteria nel manuale della fotocamera.

En la Caja

ES

Batería Recargable de Cámara	× 1
Manual de Usuario	× 1
Cubierta Protectora de Batería	× 1
Instrucciones de Operación	× 1
Cable de USB-A a USB-C	× 1
Tarjeta de Garantía	× 1

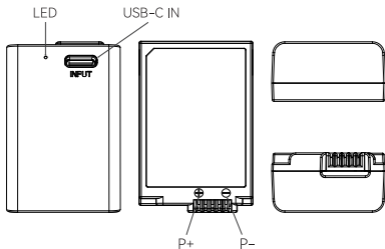
Parámetros del producto

Artículo	Especificación
Tipos de baterías	Batería de iones de litio
Capacidad de la batería	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Voltaje de carga del puerto	8.7V
Voltaje nominal de la batería	7.6V
Capacidad nominal de las celdas	1250mAh
Capacidad nominal de la batería	1180mAh
Corriente de carga	Carga rápida: 0.2C (250mA) Carga estándar: 0.2C (250mA)
Corriente máxima de carga	0.5C
Carga por USB-C	5V – 1.6A (Max)
Corriente máxima de descarga	1C
Punto de protección contra sobredescarga	4 – 7A
Voltaje de corte de descarga	6.0V
Temperatura de funcionamiento	10°C – 45°C

Peso de la batería	51 ± 2g
Material de la carcasa de la batería	PC + ABS
Indicador luminoso	Al cargar, la luz se muestra roja; cuando la batería está completamente cargada, la luz se vuelve verde.

*Los datos están medidos por el laboratorio de SmallRig pero pueden variar según las circunstancias específicas.

Detalles del Producto



Instrucciones de la Batería

1. Por favor, cargue completamente el paquete de baterías al usarlo por las primeras tres veces.
2. Para más información, por favor consulte la parte de la batería en el manual de su cámara.

Na Caixa

PT

Bateria Recarregável de Câmera	× 1
Manual do Usuário	× 1
Capa Protetora de Bateria	× 1
Instruções de Operação	× 1
Cabo USB-A para USB-C	× 1
Cartão de Garantia	× 1

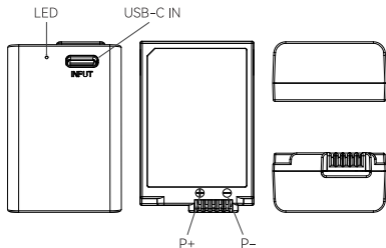
Specifications

Item	Especificação
Tipo de Bateria	Bateria de íon de lítio
Parâmetros de Capacidade da Bateria	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Tensão de Carregamento da Porta	8.7V
Tensão Nominal da Bateria	7.6V
Capacidade Nominal da Célula	1250mAh
Capacidade Nominal da Bateria	1180mAh
Corrente de Carga	Carregamento Rápido: 0.2C (250mA) Carregamento Padrão: 0.2C (250mA)
Corrente Máxima de Carregamento	0.5C
Carregamento USB-C	5V – 1.6A (Max)
Corrente Máxima de Descarga	1C
Ponto de Proteção contra Corrente de Descarga Excessiva	4 – 7A
Voltagem de corte de descarga	6.0V
Temperatura de operação	10°C – 45°C

Peso da Bateria	51 ± 2g
Material da Carcaça da Bateria	PC + ABS
Indicador de Luz	Ao carregar, a luz fica vermelha; quando a bateria está completamente carregada, a luz fica verde.

*Os dados são medidos pelo laboratório da SmallRig, mas podem variar de acordo com as circunstâncias específicas.

Detalhes do Produto



Instruções da Bateria

1. Por favor, carregue completamente o pacote de bateria quando usar pelas primeiras três vezes.
2. Para mais informações, consulte a parte da bateria no manual da sua câmera.

In de Doos

Oplaadbare Camera Batterij	x 1
Gebruikershandleiding	x 1
Batterij Beschermhoes	x 1
Bedieningsinstructies	x 1
USB-A naar USB-C Kabel	x 1
Garantiekaart	x 1

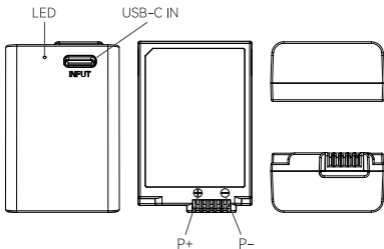
Productparameters

Item	Specificaties
Batterijtype	Lithium-ion
Batterij Capaciteit Parameters	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Poortlaadspanning	8.7V
Nominale spanning van batterij	7.6V
Nominale capaciteit van cel	1250mAh
Nominale capaciteit van batterij	1180mAh
Laadstroom	Snel opladen: 0.2C (250mA) Standaard opladen: 0.2C (250mA)
Maximale laadstroom	0.5C
USB-C opladen	5V - 1.6A (Max)
Maximale ontladstroom	1C
Overontladingsstroombeveiliging -gspunt	4 - 7A
Cut-off ontladspanning	6.0V
Bedrijfstemperatuur	10°C - 45°C

Batterijgewicht	51 ± 2g
Batterijbehuizingsmate- -riaal	PC + ABS
Indicator	Tijdens het opladen is het licht rood; wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het licht groen.

*De gegevens zijn gemeten door SmallRig Lab, maar kunnen variëren afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

Productdetails



Batterij Instructies

1. Laad het batterijpakket volledig op wanneer u het de eerste drie keer gebruikt.
2. Voor meer informatie, zie het batterijgedeelte in de handleiding van uw camera.

I Lådan

SE

Uppladdningsbart Kamerabatteri	× 1
Användarmanual	× 1
Skyddshölje för Batteri	× 1
Driftsinstruktion	× 1
USB-A till USB-C Kabel	× 1
Garantikort	× 1

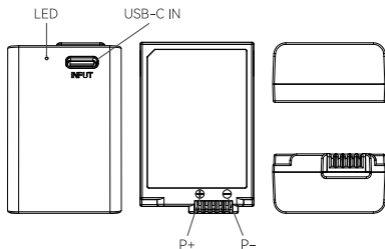
Produkt Parametrar

Artikel	Specifikation
Typ av batteri	Litiumjon
Parametrar för batterikapacitet	1250mAh 7.6V 9.5Wh
Port laddningsspänning	8.7V
Batteriets nominella spänning	7.6V
Cellens nominella kapacitet	1250mAh
Batteriets nominella kapacitet	1180mAh
Laddningsström	Snabb laddning: 0.2C (250mA) Standardladdning: 0.2C (250mA)
Maximal laddningsström	0.5C
USB-C-laddning	5V – 1.6A (Max)
Maximal urladdningsström	1C
Skyddspunkt för överladdningsström	4 – 7A
Avstängningsspänning för urladdning	6.0V
Arbetstemperatu	10°C – 45°C

Batteriets vikt	51 ± 2g
Material i batterihölje	PC + ABS
Indikator	När den laddar visar lampan rött; när batteriet är fulladdat visar lampan grönt.

*Data är mätta av SmallRig Lab men kan variera beroende på specifika omständigheter.

Produktdetaljer



Batteriinstruktioner

1. Vänligen ladda batteripaketet fullständigt när det används för de första tre gångerna.
2. För mer information, vänligen referera till batteridelen i din kameramannual.

박스 내용물

KR

충전식 카메라 배터리	× 1
사용자 매뉴얼	× 1
배터리 보호 커버	× 1
운영 지침	× 1
USB-A 에서 USB-C 케이블	× 1
보증 카드	× 1

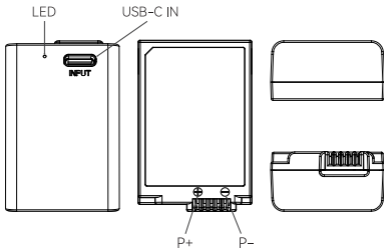
규격 사양

프로젝트	규격
배터리 유형	리튬이온 배터리
용량	1250mAh 7.6V 9.5Wh
포트 충전 전압	8.7V
배터리 공칭전압	7.6V
배터리셀 공칭용량	1250mAh
배터리 공칭용량	1180mAh
충전 전류	빠른 충전: 0.2C (250mA) 일반 충전: 0.2C (250mA)
최대 충전 전류	0.5C
USB-C 충전	5V - 1.6A (Max)
최대 방전 전류	1C
과방전 전류 보호	4 - 7A
방전 차단 전압	6.0V
작동 온도	10°C - 45°C

배터리 무게	51 ± 2g
배터리 외장재	PC + ABS
표시등	처음 세 번 사용할 때 배터리 팩을 완전히 충전해 주십시오. 추가 정보는 카메라 매뉴얼의 배터리 부분을 참조하십시오.

*데이터는 SmallRig 연구소에서 측정되었지만, 구체적인 상황에 따라 달라질 수 있습니다.

제품 상세정보



배터리 사용 설명서

1. 처음 세 번 사용할 때 배터리 팩을 완전히 충전해 주십시오.
2. 추가 정보는 카메라 매뉴얼의 배터리 부분을 참조하십시오.

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

Add: Rooms 103, 501 and 601, Building 5, Fenghe Industrial Park, Nos. 1301-50 Guangguang Road, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

Add: Rooms 602, Building 5, Fenghe Industrial Park, No. 1301-50 Guangguang Road, Xinlan Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Li-ion



PAP



执行标准: GB 31241-2022

Made in China